

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 3**

**Le lundi 20 novembre 2023  
à 13 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le vendredi 17 novembre 2023

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 20 novembre 2023, à 13 h, dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2<sup>e</sup> étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

---

Emmanuel TANI-MOORE  
Greffier de la Ville

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 3**

**Le lundi 20 novembre 2023**

**à 13 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 20 novembre 2023 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 16 novembre 2023.

Nous attirons votre attention sur l'ajout du point 30.08.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, à l'exception du point 30.08 qui sera livré ultérieurement.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 20 novembre 2023**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 3**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le  
16 octobre 2023

## **04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

### **04.01**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

### **04.02**     Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

### **04.03**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

### **04.04**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1239902004

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs intitulé « Feuille de route Vers des bâtiments montréalais zéro émission dès 2040 : rapport et recommandations »

### **04.05**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1239902008

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente de la présidence du conseil sur son document intitulé « La participation aux élections municipales à Montréal : rapport et recommandations »

## **06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

### **06.01**     Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

## **07 – Dépôt**

### **07.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 19 octobre 2023

### **07.02**     Service du greffe

Déclarations d'intérêts pécuniaires

### **07.03**     Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1239592004

Dépôt du document intitulé « État d'avancement 2022 du Plan climat 2020-2030 »

### **07.04**     Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239749001

Dépôt du document intitulé « Accessibilité universelle - Bilan des réalisations 2022 et mise à jour des engagements 2023 » relativement à la Stratégie d'interventions 2021-2022 de la Ville de Montréal en accessibilité universelle et auprès des personnes ayant une limitation fonctionnelle (CM21 1207) / Approbation de la mise à jour des engagements 2023 de ce document (annexe 2)

## **11 – Dépôt de pétitions**

### **11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

## **15 – Déclaration / Proclamation**

### **15.01**     Service du greffe

Déclaration pour la Journée montréalaise de commémoration et d'action contre les violences faites aux femmes et aux filles

### **15.02**     Service du greffe

Déclaration pour demander le maintien de toutes les circonscriptions de l'Est de Montréal

## **20 – Affaires contractuelles**

### **20.01**     Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1239576003

Accorder un soutien financier totalisant 215 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 100 000 \$ à L'Auguste Théâtre pour la tenue de la 29<sup>e</sup> édition du Festival Noël dans le parc qui aura lieu du 8 au 31 décembre 2023 / Approuver le projet de convention à cet effet

### **20.02**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1237091001

Autoriser une dépense de 227 650,50 \$, taxes incluses (conception : 189 708,75 \$ + contingences : 37 941,75 \$), en faveur de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) pour la conception et la préparation des documents d'appel d'offres, dans le cadre du projet de réfection du pont ferroviaire au-dessus de la rue Wellington, entre les rues Congrégation et de la Sucrierie (structure 81-5214C) dans l'arrondissement du Sud-Ouest

### **20.03**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567025

Accorder un contrat à Équipements Twin (Laval) inc., pour la fourniture et l'installation d'épandeurs à abrasif 7 verges cubes, en acier inoxydable, selon les caractéristiques du devis - Dépense totale de 298 791,29 \$, taxes incluses (contrat : 284 563,13 \$ + contingences : 14 228,16 \$) - Appel d'offres public 23-20061 (1 soum.)

**20.04**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567026

Accorder un contrat à Certiflo inc., pour la fourniture et l'installation de citernes arroseuses, avec équipements et accessoires, sur huit camions 6 x 4 fournis par la Ville de Montréal - Dépense totale de 2 627 390,30 \$, taxes incluses (contrat : 2 388 536,64 \$ + contingences : 238 853,66 \$) - Appel d'offres public 23-20051 (2 soum.)

**20.05**     Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions - 1235941012

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'organisme Aux Trois Sentiers-Soins Palliatifs, pour une durée de 16 mois, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2023, les locaux 1, 2 et 8 situés à la Cité des Hospitalières, au 251A, avenue des Pins Ouest, d'une superficie totale de 263 pieds carrés, à des fins de bureaux, pour un loyer total de 7 584,96 \$, excluant les taxes

**20.06**     Service de la stratégie immobilière - 1235941013

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue au Théâtre Teesri Duniya, pour une durée de 16 mois, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2023, les locaux 148 et 148A, situés au 251, avenue des Pins Ouest, d'une superficie de 700 pieds carrés, à des fins de bureaux, pour un loyer total de 19 697,60 \$, excluant les taxes

**20.07**     Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1238788005

Accorder un contrat à Rem. Groupe extrême inc., pour le service de remorquage dans le cadre des opérations de déneigement pour l'arrondissement de Ville-Marie, pour une période d'un an, avec une option de prolongation d'une saison hivernale - Dépense totale de 178 671,15 \$, taxes incluses (contrat : 148 892,63 \$ + variations des quantités : 22 333,89 \$ + contingences : 7 444,63 \$) - Appel d'offres public 23-20171 (2 soum., 1 seul conforme)

**20.08**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1237629002

Exercer la première option de renouvellement, et autoriser une dépense additionnelle de 176 333,71 \$, taxes incluses (contrat : 166 493,92 \$ + contingences : 9 839,79 \$) pour une période de 12 mois à compter du 23 septembre 2023, pour les services techniques d'un entrepreneur spécialisé (électricité) pour l'entretien du Plan lumière du Vieux-Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Systèmes urbains inc. (CM22 1076), majorant ainsi le montant total du contrat de 166 493,92 \$ à 342 827,63 \$, taxes et contingences incluses

**20.09**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1238365002

Conclure une entente-cadre avec 9363-9888 Québec inc. (Sanivac) pour les services de dégel de branchements d'eau potable à l'eau chaude ou à la vapeur dans les arrondissements de la Ville de Montréal (lot 1), pour une période de 24 mois - Montant estimé de l'entente : 139 432,25 \$, taxes incluses (contrat : 107 255,58 \$ + contingences : 16 088,34 \$ + variation des quantités : 16 088,34 \$) - Appel d'offres public 23-20115 (1 seul soum.)

**20.10**     Service de l'Espace pour la vie , Biodôme - 1236545001

Accorder un contrat à 9295-4007 Québec inc. Robocut Studio pour le prototypage, la fabrication, l'installation et le rodage des éléments muséographiques du projet Zone nature du Biodôme de Montréal - Dépense totale de 916 556,05 \$, taxes incluses (contrat : 797 005,26 \$ + contingences : 119 550,79 \$) - Appel d'offres public 23-20111 (4 soum.)

**20.11**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles  
- 1239634007

Accorder des contrats à 9386-0120 Québec inc. (lot 1), GFL Environmental inc. (lot 2) et EBI Montréal inc. (lot 5) pour la fourniture et le transport de conteneurs de matières résiduelles et de matières recyclables des arrondissements de la Ville de Montréal pour une période de 47 mois, avec la possibilité de deux options de prolongation de 12 mois - Dépenses totales de 3 432 160,42 \$, taxes incluses (contrats : 3 139 393,16 \$ + indexation : 129 331,06 \$ + contingences : 163 436,20 \$) - Appel d'offres public 23-20125 (3 soum.)



**20.12** Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1238726004

Exercer l'option de prolongation d'un an avec indexation, pour une somme maximale de 239 180,56 \$, taxes incluses (contrat 2024 : 207 983,11 \$ + contingences : 31 197,45 \$) dans le cadre du contrat conclut de gré à gré avec Proanima pour 2023 (CM22 1461) pour la fourniture de tout service animalier requis impliquant des chiens à risque, potentiellement dangereux et interdits sur le territoire de Montréal, du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2024

**20.13** Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1239558002

Autoriser un transfert de crédits disponibles de 380 000 \$ du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports vers l'arrondissement de Ville-Marie, en provenance du budget d'incidences du contrat d'exécution des travaux de réaménagement des îlots I et II du square Viger (CM18 1001), en vue de la réalisation de travaux de protection contre les inondations dans le pavillon Viger, de l'achat de mobilier pour le café et de la mise sur pied d'un atelier pour les vélos

**20.14** Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239668001

Autoriser un addenda modifiant, sans dépense supplémentaire au contrat initial, la répartition du financement entre le Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports (SGPMRS) et l'arrondissement de LaSalle, afin d'augmenter la dépense de 5 578 679,41 \$, taxes incluses, pour le SGPMRS et de diminuer du même montant la dépense de l'arrondissement de LaSalle, dans le cadre du contrat accordé à Construction Gamarco inc. (CM22 1092) pour les travaux de mise aux normes de l'aréna du Centre sportif Dollard-St-Laurent

**20.15** Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237381003

Accorder un contrat à Construction Doverco inc. pour l'exécution des travaux de rénovation et de réaménagement en vue de l'intégration du libre-service (RFID) dans la bibliothèque interculturelle de la Côte-des-Neiges, située au 6767, chemin de la Côte-des-Neiges, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 2 809 775,24 \$, taxes incluses (contrat : 2 163 024,68 \$ + contingences : 432 604,94 \$ + incidences : 214 145,62 \$) - Appel d'offres public IMM-15873-1 (8 soum.)

**20.16** Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231090

Autoriser les modifications apportées à l'intervention du Service des finances afin de modifier la source du financement dans le cadre du contrat 478010 (CM23 0166) accordé à Loïselle inc., pour des travaux de réhabilitation environnementale, de conduite d'eau secondaire et de voirie dans l'avenue Dollard, de la ruelle du Manoir à l'avenue Ducharme, dans l'arrondissement d'Outremont

**20.17** Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions - 1239945003

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal cède, sans considération monétaire, à 14598369 Canada inc., tous les droits, titres et intérêts qu'elle peut détenir sur la partie de rue adjacente à l'immeuble situé au 3400, rue Raymond-Lasnier, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, constitué du lot 4 345 046 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal / Fermer et retirer du domaine public une partie de rue intégrée au lot 4 345 046 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**20.18** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1236058001

Approuver l'entente de contribution financière entre Sa Majesté le Roi du chef du Canada et la Ville de Montréal, entrant en vigueur à la date de la dernière signature par les deux parties et se terminant le 31 mars 2024, pour un montant maximal de 8 000 000 \$, en vue d'y aménager des espaces verts dans l'est de l'île de Montréal, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve dans le secteur Assomption Sud - Longue-Pointe (ASLP)

**20.19** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848025

Accorder un contrat de gré à gré à PBSC Solutions Urbaines inc. pour l'acquisition d'ancrages et autres équipements connexes compatibles avec le système de vélos en libre-service BIXI pour des fins de maintien d'actif des équipements de la Ville de Montréal, pour une période de 12 mois - Dépense totale de 1 360 594,90 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

**20.20**     Service de la stratégie immobilière - 1230515007

Approuver le projet de convention de modification de bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'Agence de mobilité durable, pour un terme d'un an, du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2024, un espace de bureau situé au 1500, rue des Carrières et une partie du terrain constitué du lot 2 537 833 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, à des fins de stationnement, dans le cadre des fonctions des agents de stationnement et qui représente 108 cases dont la superficie équivaut à 10 032 pieds carrés, moyennant un loyer total de 248 826 \$, excluant les taxes

**20.21**     Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1237515003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de gré à gré à l'organisme à but non lucratif Proanima Montréal pour la fourniture de services de gestion animalière sur le territoire de la Ville de Montréal, pour une période de 10 ans, avec une option de renouvellement équivalente - Dépense maximale de 157 937 206 \$, taxes incluses (contrat : 152 978 185 \$ + contingences : 4 959 021 \$)

**20.22**     Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1239445008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Transvrac Montréal-Laval inc. pour les services de transport de neige dans huit arrondissements, d'une durée d'une saison hivernale avec date effective au 15 octobre 2023, pour un montant maximal de 15 402 263,26 \$, taxes incluses / Approuver le projet de convention à cet effet

**20.23**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237424004

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc. pour les travaux de démolition des enclos dans la cour de services Port-Royal et pour la stabilisation des enclos dans la cour de services Poincaré - Dépense totale de 561 719,79 \$, taxes incluses (contrat : 432 092,15 \$ + contingences : 64 813,82 \$ + incidences : 64 813,82 \$) - Appel d'offres public IM-PR-19-1010\_DÉM\_TRA (3 soum.)

**20.24**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237424005

Accorder un contrat à Construction MLSR inc. pour les travaux de désamiantage du bâtiment administratif situé au 999, boulevard Henri Bourassa Ouest, dans le cadre du projet de rénovation de la cour de services Poincaré - Dépense totale de 503 521,52 \$, taxes incluses (contrat : 372 978,90 \$ + contingences : 74 595,78 \$ + incidences : 55 946,84 \$) - Appel d'offres public IM-PR-19-1010\_DEC (4 soum.)

**20.25**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des grands projets de transport en partenariat - 1237211002

Entériner une dépense maximale de 655 367,90 \$, taxes incluses, pour la conception et la réfection de la chaussée de la rue De La Gauchetière par Projet REM s.e.n.c., dans le cadre des travaux du Réseau électrique métropolitain (REM) de par l'Entente en vigueur entre CDPQ Infra inc. et la Ville de Montréal, en vertu de l'Article 14 de la *Loi concernant le Réseau électrique métropolitain* (RLRQ, chapitre R-25.02)

**20.26**     Service de l'habitation , Direction salubrité et programmes - 1237031004

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 1 250 000 \$ pour l'année 2023 pour le remboursement à l'Office municipal d'habitation de Montréal des frais supplémentaires encourus pour l'hébergement temporaire / Réduire de 450 000 \$ l'enveloppe administrative dans le cadre des activités du Service de référence pour les personnes sans logis en vertu de l'entente approuvée par le conseil municipal (frais désormais financés par la SHQ) / Pour les années 2024 et 2025, déplacer les dépenses de transport et d'entreposage sécuritaire des biens vers le Volet hébergement temporaire (CM22 1482) / Approuver un projet d'avenant à l'entente à cet effet

**20.27**     Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239651001

Approuver un projet d'Addenda 1 au contrat de services professionnels intervenu de gré à gré entre la Ville de Montréal et Société de développement social (CM23 0074) couvrant les services bonifiés de l'Équipe mobile de médiation et d'intervention sociale (EMMIS), en 2023, prolongeant ces services bonifiés jusqu'en mars 2024 et ajoutant des services additionnels de janvier à mars 2024 pour élargir la couverture au réseau de la Société de transport de Montréal / Autoriser une dépense additionnelle de 2 167 667 \$, taxes incluses, majorant ainsi le montant total du contrat initial de 2 597 004 \$ à 4 764 671 \$, taxes incluses

## **30 – Administration et finances**

### **30.01**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1235978006

Accepter l'offre de services de la Division des services techniques et du soutien logistique aux installations du Bureau de projets et du développement des services aux citoyens de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2024, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

### **30.02**     Direction générale , Cabinet du directeur général - 1237665005

Mandater la vérificatrice générale pour réaliser un audit de performance spécifique à l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM), concernant les pratiques et encadrements administratifs et financiers de l'organisme / Demander à l'OCPM un gel de l'ensemble des frais de représentation, de missions et de reconnaissance

### **30.03**     Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1237515002

Déclarer le conseil de la ville compétent pour une période de 10 ans quant à l'application d'un règlement relatif aux animaux domestiques aux fins de la gestion et de la conclusion d'un contrat de services animaliers, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

### **30.04**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238416001

Offrir à l'arrondissement de Verdun de prendre en charge l'acquisition de certains immeubles pour des fins locales, et ce, pour une période de deux ans, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

### **30.05**     Service du greffe - 1239579003

Approuver une première entente entre la Ville de Montréal, le Directeur général des élections du Québec et la ministre des Affaires municipales, permettant la mise en œuvre d'un projet pilote de vote par internet à l'occasion de l'élection générale du 2 novembre 2025

**30.06** Service de l'approvisionnement , Direction architecture et développement d'affaires - 1236285003

Prolonger, avec modifications, la déclaration de compétence du conseil de la Ville de Montréal, pour une période de cinq ans, quant aux pouvoirs auxquels réfère le Modèle d'affaires de la fonction d'approvisionnement, plus précisément l'acquisition de biens, services généraux et services professionnels, sauf exceptions, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

**30.07** Service de la stratégie immobilière , Direction des transactions - 1239856003

Approuver, avec réserves, la Planification des besoins d'espace (PBE) 2023 du Centre de services scolaire de Montréal (CSSDM)

**30.08** Direction générale

Décisions relatives à la gouvernance de l'Office de consultation publique de Montréal

**41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement**

**41.01** Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1238856001

Avis de motion et dépôt - Règlement sur les émissions de gaz à effet de serre des nouveaux bâtiments

**41.02** Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1238726002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur l'encadrement des animaux domestiques (21-012)

**41.03**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234368007

Avis de motion et dépôt - Règlement visant à assurer la mise en place et la fonctionnalité des voies de circulation réservées à l'usage exclusif des bicyclettes et de certaines catégories de véhicules

**41.04**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des grands projets de transport en partenariat - 1237211019

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 32 094 000 \$ pour le financement des travaux de voirie municipale et d'aménagement et réaménagement de pistes cyclables afin de favoriser l'accès à la Véloroute

**41.05**     Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1238677003

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant la démolition du bâtiment situé au 405, rue de l'Inspecteur ainsi que la transformation et l'occupation d'un bâtiment situé au 926, rue Saint-Maurice, notamment à des fins résidentielles, pour des personnes ayant besoin d'aide, de protection, de soins ou d'hébergement sur les lots 1 179 377 et 5 069 561 du cadastre du Québec

**41.06**     Service de l'approvisionnement , Direction architecture et développement d'affaires , Division centre d'expertise systèmes et projets - 1236285003

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissements (02-002)

## **42 – Adoption de règlements**

**42.01**     Service de la stratégie immobilière - 1194386001

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 82<sup>e</sup> Avenue entre la rue Notre-Dame Est et la propriété de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**42.02** Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1238465002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 55 000 000 \$ pour le financement de travaux de maintien des infrastructures routières

**42.03** Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1232937002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les services de collecte (16-049)

**42.04** Service des ressources humaines , Direction stratégie talents diversité équité et inclusion - 1238242001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la Politique de respect de la personne (19-013)

Adoption des règles de gouvernance relatives au respect de la personne

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la Commission de la fonction publique de Montréal (04-061)

**42.05** Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1237515001

Adoption - « Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002) » pour exclure, de la délégation faite aux arrondissements, de l'application de la réglementation relative aux animaux autres que domestiques, le pouvoir de conclure une entente pour la gestion des services animaliers

**43 – Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin**

**43.01** Anjou , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238770005

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement autorisant la transformation du bâtiment commercial situé au 7500, boulevard des Galeries-d'Anjou afin d'ajouter une composante résidentielle au site. » / Tenue d'une consultation publique



**43.02**     Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1237345002

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) » afin d'y ajouter 19 zones de logement abordable dans les arrondissements de Ville-Marie, de Rosemont–La Petite-Patrie, d'Anjou et du Sud-Ouest / Mandater le Service de l'habitation pour tenir une consultation publique / Délégation de pouvoirs au greffier

**43.03**     Outremont , Daa Gestion du territoire du patrimoine et des services administratifs - 1217776011

Adoption, avec changements, du second projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement autorisant la transformation et l'occupation à des fins d'habitation du bâtiment situé au 1420, boulevard du Mont-Royal (09-003) » afin de permettre deux usages supplémentaires

*Mention spéciale:*           Avis de motion et adoption du projet de Règlement donnés par le conseil municipal le 21 mars 2022

Assemblée de consultation publique tenue le 13 juin 2023

**43.04**     Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1238677002

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) relativement aux lots 1 179 377 et 5 069 561 du cadastre du Québec », dans le cadre d'un projet de construction pour des personnes ayant besoin d'hébergement

**43.05**     Service de l'habitation - 1237252001

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) »

## **44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme**

### **44.01**     Anjou , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237077017

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) », afin d'agrandir l'aire d'affectation « Secteur résidentiel » à même le « Secteur d'emplois » pour la propriété située au 6900-7000, boulevard Louis-H.-La Fontaine - lots 4 594 306 et 4 594 307 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

*Mention spéciale:*           Avis de motion et adoption du projet de Règlement donnés par le conseil d'arrondissement le 5 septembre 2023

Assemblée de consultation publique tenue le 3 octobre 2023

## **46 – Toponymie et voies publiques**

### **46.01**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234521015

Nommer la salle Paul-Vachon dans l'édifice Emmanuel-Arthur-Doucet, au 3622, rue Hochelaga, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**     Conseil Jeunesse - 1237181005

Nominations et désignations au Conseil jeunesse de Montréal

## **65 – Motion des conseillers**

### **65.01**     Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour demander que le conseil municipal invite l'ARTM en séance plénière sur l'enjeu du financement du transport collectif à Montréal



**20.04**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1237157008

*Exercer la première option de prolongation du contrat accordé à Prévention Safety First inc. (CE20 2056), pour une période de 12 mois à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024, pour un service d'inspection et d'entretien des systèmes d'alarme incendie et des systèmes d'extinction automatique (gicleurs) de divers bâtiments de la Ville de Montréal (lot 2), pour un montant de 196 882,84 \$, taxes et contingences incluses, majorant ainsi le montant total du contrat de 449 112,91 \$ à 645 995,75 \$, taxes et contingences incluses*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.05**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239057016

*Accorder un contrat de services professionnels à CIMA+ s.e.n.c., pour un chargé de projet spécialisé en coordination de chantier, pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, pour une période de six mois, avec une option de prolongation de six mois - Dépense totale de 105 457,02 \$, taxes incluses (contrat : 91 701,76 \$ + contingences : 13 755,26 \$) - Appel d'offres public 23-20050 (1 soum.)*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.06**      Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1239502001

*Approuver l'addenda 1 à l'Entente relative au fonds d'investissement PME MTL entre la ministre des Affaires municipales et la Ville de Montréal (CG21 0570) / Approuver les addendas aux ententes de délégation intervenues entre la Ville de Montréal et les six organismes PME MTL, conditionnellement à l'approbation par la ministre des Affaires municipales de l'addenda 1 à l'Entente relative au fonds d'investissement PME MTL (CG21 0150) / Autoriser les amendements à la politique d'investissement commun du fonds PME MTL / FLS touchant principalement à la grille du taux d'intérêt sur les prêts aux entreprises octroyés dans le cadre du fonds PME MTL*

Compétence                                      Élément du développement économique qu'est tout centre local  
d'agglomération :                                      de développement

**20.07**      Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1238298005

*Accorder un soutien financier non récurrent de 192 000 \$ à la Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador afin de réaliser le projet Soutien à l'entrepreneuriat pour les Autochtones évoluant à Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence                                      *Élément du développement économique qu'est toute aide  
d'agglomération :*                                      *destinée spécifiquement à une entreprise*

**20.08**      Direction générale , Cabinet du directeur général - 1230744002

*Approuver le projet d'avenant de la licence de reproduction de droits d'auteurs entre la Ville de Montréal et la Société Québécoise de gestion collective des droits de reproduction « Copibec » pour une période de prolongation de 60 mois, pour une somme maximale de 1 027 952 \$, taxes incluses*

Compétence                                      *Acte mixte  
d'agglomération :*

**20.09**      Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1239984002

*Accorder à Complexe Enviro Connexions Ltée un contrat de 36 mois pour les services d'un lieu d'enfouissement technique, incluant la possibilité de deux options de prolongation de 12 mois chacune, pour la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 920 968,51 \$, taxes incluses (contrat : 545 388,51 \$ + redevances exigibles : 375 580 \$) - Appel d'offres public 23-19939 (1 soum.)*

Compétence                                      *Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :*

**20.10**      Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1239196002

*Accorder des contrats à Entrepreneur Paysagiste Strathmore (1997) ltée, Asplundh Canada ULC, Arbre NB inc., Arboriculture de Beauce inc. et Arbo-Design inc. pour les travaux d'abattage de frênes et d'arbres d'autres essences déperissants dans les milieux naturels de la Ville de Montréal, pour 2024 à 2026, sans option de prolongation - Dépense totale de 10 582 258,66 \$, taxes incluses (contrat : 8 465 806,92 \$ + variation des quantités : 1 269 871,04 \$ + contingences : 846 580,70 \$) - Appel d'offres public 23-20145 - (7 soum.)*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.11**      Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1235978007

*Exercer la première option de prolongation d'une année et autoriser une dépense additionnelle de 535 907,92 \$, taxes incluses (contrat : 412 769,65 \$ + contingences : 123 138,27 \$), pour les services d'entretien général des espaces verts et des surfaces pour le parc Frédéric-Back, dans le cadre du contrat accordé à 178001 Canada inc./Groupe Nicky (CG21 0180 - lot 1), pour la période du 1<sup>er</sup> mai 2024 au 30 avril 2025, majorant ainsi le montant total du contrat de 1 576 199,63 \$ à 2 112 107,55 \$, taxes incluses*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.12**      Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1237362002

*Exercer la première option de prolongation de 12 mois pour la fourniture de divers carburants en vrac pour le regroupement de la Ville de Montréal, dans le cadre des contrats accordés à Suncor Énergie inc. pour la fourniture d'essence (ordinaire sans plomb et super sans plomb) et Corporation Parkland pour la fourniture de mazout (CG21 0490), majorant ainsi les montants totaux estimés des contrats de 19 409 592,27 \$ à 31 519 296,67 \$, taxes et variation des quantités incluses, pour Suncor Énergie inc. et de 885 922,00 \$ à 1 339 118,28 \$, taxes et variation des quantités incluses, pour Corporation Parkland*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :







**20.19**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1237157014

*Accorder un contrat à Ascenseur Néoservices inc., pour un service d'entretien d'équipements de transport vertical pour sept bâtiments du Service de police de la Ville de Montréal pour une période de 36 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2026, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Dépense totale de 227 119,32 \$, taxes incluses (contrat : 206 472,11 \$ + contingences : 20 647,21 \$) - Appel d'offres public n° 23-20142 (1 seul soum.)*

Compétence                                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :*                                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.20**      Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567027

*Conclure des ententes-cadres avec Trois Diamants Auto (1987) ltée pour la fourniture et aménagements de fourgonnettes utilitaires, hybrides branchables et électriques avec différents volumes d'espace cargo, pour une durée de deux ans, sans options de prolongation - Montant estimé des ententes : 6 365 225,35 \$, taxes incluses (contrat : 5 534 978,57 \$ + contingences : 830 246,78 \$) - Appel d'offres public 22-19585 (1 soum.)*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.21**      Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1238501001

*Exercer la première option de prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 571 905,61 \$, taxes, contingences et indexations incluses, pour la tenue des collectes itinérantes des résidus domestiques dangereux (RDD) incluant le traitement des matières collectées, dans le cadre des contrats accordés à Clean Harbors Québec inc. (CG20 0515 - Lots 1 et 2) et exercer la première et la seconde options de prolongation de 12 mois chacune et autoriser une dépense additionnelle de 1 287 213,60 \$, taxes, contingences et indexations incluses, pour la collecte et le traitement des RDD en provenance des cours de voiries et des écocentres, dans le cadre des contrats accordés à l'entreprise C.R.I. Environnement inc. (CG20 0515 - Lots 3 et 4), majorant ainsi le montant total des contrats de 3 481 333,01 \$ à 5 340 452,23 \$, taxes, contingences et indexations incluses*

Compétence                                      *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que d'agglomération :*                                      *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*



**20.25**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1230805003

*Accorder un contrat de services professionnels au regroupement formé par Archipel architecture inc. et Bouthillette Parizeau inc., pour la fourniture de services professionnels en architecture et en ingénierie pour la réalisation des plans et devis, ainsi que l'accompagnement durant le chantier pour les nouveaux centres 9-1-1 de la sécurité publique (sites temporaires) - Dépense totale de 828 776,02 \$, taxes incluses (contrat : 720 674,80 \$ + contingences : 108 101,22 \$) - Appel d'offres public 23-20133 (1 soum.)*

*Compétence*                                     *Élément de la sécurité publique qu'est le « centre d'urgence d'agglomération :*                                     *9-1-1 »*

**20.26**     Service des technologies de l'information , Direction engagement numérique - 1237655007

*Accorder un contrat de gré à gré à Conseillers en gestion et informatique CGI inc., par l'entremise de son entente avec le ministère de la Cybersécurité et du Numérique (MCN), pour les services professionnels d'intégration et migration d'applications à la Power Platform en infonuagique, pour une période de 36 mois, pour une somme maximale de 2 168 666,04 \$, taxes incluses, ainsi que des frais de gestion payables au MCN, pour une somme maximale de 43 373,32 \$, taxes incluses, à titre de courtier en infonuagique pour le compte des organismes publics*

*Compétence*                                     *Acte mixte*  
*d'agglomération :*

**20.27**     Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1230206008

*Approuver une convention à intervenir entre la Ville de Montréal et l'Agence de Mobilité durable (AMD) aux fins de permettre à l'AMD d'utiliser le Système d'Émission de Constat Informatisé (SÉCI) et lui céder les applications informatiques Module droits de stationnement, Géolocalisation droits de stationnement, Interface droits de stationnement (MakKay ET PayByPhone), Google premium et l'hébergement infonuagique Or à coût nul*

*Compétence*                                     *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :*                                     *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*



**20.31**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239057018

*Autoriser une dépense additionnelle de 33 260,43 \$, taxes incluses, à titre de budget des contingences, pour l'acquisition et l'installation de mobiliers neufs pour les aires de bureaux lot L1202 « Lot C Mobilier des espaces collaboratifs et des cabines », contrat accordé à Groupe Ameublement Focus inc. dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG23 0377), majorant ainsi le montant total du contrat de 266 083,43 \$ à 299 343,86 \$, taxes et contingences incluses*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.32**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239057019

*Autoriser une dépense additionnelle de 17 082,41 \$, taxes incluses, à titre de budget des contingences, pour l'acquisition et l'installation de mobiliers neufs pour les aires de bureaux lot L1202 « Lot D Mobilier rembourré », contrat accordé à Groupe Ameublement Focus inc. dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG23 0378), majorant ainsi le montant total du contrat de 136 659,29 \$ à 153 741,70 \$, taxes et contingences incluses*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.33**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237619001

*Autoriser une dépense additionnelle de 2 146 904,04 \$, taxes et contingences incluses, pour l'ajustement des honoraires professionnels du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Beaupré Michaud et Associés, Architectes, NCK inc. et Martin Roy et Associés (CG17 0372), majorant ainsi le montant total du contrat de 11 208 035,19 \$ à 13 354 939,24 \$, taxes et contingences incluses / Approuver le projet de convention de modification numéro 4 à cet effet*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :









**20.43** Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237956003

*Accorder un soutien financier non récurrent totalisant 400 000 \$, dont 320 000 \$ provenant du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec dans le cadre de l'Entente sectorielle de développement du secteur bioalimentaire de la région de Montréal 2023-2025 (CG23 0152), à Montréal - Métropole en santé et au Conseil des Industries Bioalimentaire le île de Montréal afin de réaliser deux projets de soutien aux entreprises du secteur bioalimentaire / Approuver deux projets de convention à cet effet*

*Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

**20.44** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238705001

*Résilier le contrat avec Passerelles Coopérative en patrimoine (CG23 0255) pour la fourniture de services professionnels visant la réalisation de la partie de l'inventaire des immeubles de valeur patrimoniale visant l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie - Appel d'offres public 22-19620*

*Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel*

**20.45** Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239665008

*Approuver un projet de convention modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Les YMCA du Québec pour le projet « Service de proximité pour les personnes en situation d'itinérance », pour la réalisation du « Plan de transition en itinérance 2023-2025 » (CG23 0572), afin de corriger l'article 5.2 - Versements*

*Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*





## **42 – Adoption de règlements**

### **42.01**     Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238383008

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives à l'aménagement, la mobilité et les pratiques durables (RCG 21-025)*

*Compétence*                             *Élément du développement économique qu'est toute aide d'agglomération :*                     *destinée spécifiquement à une entreprise*

### **42.02**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1230683004

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif relatif à l'exercice du droit de préemption aux fins de parc régional (RCG 19-003)*

*Compétence*                             *Annexe du décret - Écoterritoires d'agglomération :*

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**     Service de la culture - 1238021009

*Nominations au Conseil des arts de Montréal*

*Compétence*                             *Conseil des arts d'agglomération :*

### **51.02**     Direction générale , Cabinet du directeur général - 1237665004

*Approuver le renouvellement du mandat de Yves Gauthier à titre de membre indépendant et de vice-président du comité d'audit de la Ville de Montréal*

*Compétence*                             *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*